

Contents

Hamilton Immigrant Survey 2025 - Information and Consent Letter	2
Sondage auprès des immigrants de Hamilton 2025 - Lettre d'information et de consentement	4
استطلاع هاملتون للمهاجرين 2025 - رسالة المعلومات والموافقة	7
Encuesta de Inmigrantes de Hamilton 2025 - Carta de Información y Consentimiento	9
نظر سنجی مهاجرين هميلتون 2025 – معلومات بيشتر و رضایت نامه	12

Hamilton Immigrant Survey 2025 - Information and Consent Letter

Immigrants make Hamilton a more diverse and vibrant community – and your story is an important part of that. We want to hear from immigrants about the welcoming, integration and wellbeing of immigrants. The Hamilton Immigration Partnership Council (HIPC) will use the survey results to guide how organizations can work together to improve services and living experiences for immigrants in Hamilton.

This survey is for all immigrants in Hamilton who are age 16 or older. This includes anyone born outside Canada who is now living, working or studying in this community (permanent residents, Canadian citizens, refugees, temporary residents, refugee claimants, and international students).

This research is being conducted by the Hamilton Immigration Partnership Council (HIPC) – a community table comprised of over 30 members from a diversity of organizations as well as community leaders in Hamilton working together to help newcomers and immigrants have a successful settlement experience and feel a sense of belonging in Hamilton.

To find out more see www.hamiltonimmigration.ca. HIPC is funded by Immigration, Refugees and Citizenship Canada (IRCC) and is housed in the Economic Development Division of the City of Hamilton.

Personal information

Participants do not have to provide their name to do the survey. The survey will ask multiple choice questions and short answer questions about their thoughts, and a short section about demographic information. When the survey is finished, participants can choose to enter their name into a draw for a prize. If they provide their name, it will not be connected to their survey answers and will only be used for the draw.

Draw prizes include two \$100 and four \$50 gift cards. The chance of being selected for a prize depends on how many participants enter the draw. Based on past survey, we expect there will be a 1 in 111 chance of winning one of the two \$100 gift cards, and a 1 in 55.5 chance of winning of the four \$50 gift cards.

Participants can also leave their name at the end of the survey if they are interested in participating in future research by HIPC. If they provide their name, it will not be connected to their survey answers and will only be used to share information about this and future research opportunities. If participants consent to share your contact information for future research they can withdraw that consent at any time by contacting the HIPC at Immigration.Partnership@hamilton.ca or calling 905-546-2424 ext. 4359.

Completing the survey is voluntary and participants can skip any question they do not want to answer. They can stop or close the browser window any time they like without consequences, but we cannot remove their answers once they submit them because we will not be able to separate the answers from the rest of the data.

Online surveys

It will take about 10 to 15 minutes to complete the survey. Survey responses will be collected through Survey Monkey survey software. Survey Monkey servers are located in the United States and may be open to access by the US regulatory bodies. Because the survey is being completed over the internet, absolute confidentiality cannot be guaranteed. Survey responses will be deleted from the Survey Monkey servers two months after the data collection period is complete.

Paper surveys

If someone is not able to fill out the survey online and would like to respond by phone, email or on paper, they can contact us at Immigration.Partnership@hamilton.ca or mohammad.araf@hamilton.ca or call 905-546-2424 ext. 4359. Paper copies of filled out surveys will be sent to the HIPC and entered by HIPC staff. Paper copies will be retained for 3 months after data is entered into electronic format. Paper copies will be

stored in a locked space at HIPC's office and will be destroyed shortly after they are entered into the survey database.

Translated surveys

The immigrant survey is available in English and four other languages most common in Hamilton. Survey responses in other languages will be translated into English using machine-translation available through MS. Excel. The translation of responses will then be vetted by human translators, who speak those languages. Translators will only have access to individual pages or questions that need to be translated. They will email the translation of individual questions to the lead researcher who will enter the data into the survey database.

Data management

Survey responses will be stored in a password-protected file on secure City of Hamilton's servers. Only HIPC staff, Mohammad Araf (Principal Investigator), Sarah Wayland (Senior Project Manager), and Natasha Martinez (Community Relations Coordinator) will have access to the survey data.

We are hoping to hear from 1,000 immigrants in this survey. All responses will be anonymous and will be summarized in a report and presentation. They will be available on the HIPC website at www.hamiltonimmigration.ca later this year.

Benefits, Risks and Supports

Participating in the survey is an opportunity to influence how services for immigrants are offered in Hamilton and impact the development of policies at municipal, provincial and federal levels.

While we don't anticipate that there will be any significant risks to participating in this survey, you do not give up any rights to legal action if there are harms from the research.

Each person may react differently when reflecting on the questions, and it may raise anxiety for some people. If you need support at any time, please call the Canadian Mental Health Association Hamilton at (905) 521-0090.

Contact information

If participants have questions about the survey, technical aspects of the research, or their rights as a survey participant, they can contact the lead researcher, Mohammad Araf, at mohammad.araf@hamilton.ca call 905-546-2424 ext. 4359. You can request a paper copy of the survey by contacting the principal investigator above.

This project has been reviewed and approved by the Community Research Ethics Board. If you feel you have not been treated according to the descriptions in our information, or your rights as a participant in research have been violated during this project, you may contact the Chair, Community Research Ethics Board, at: Centre for Community Based Research | Attn: Community Research Ethics Office | c/o Conrad Grebel University College | 140 Westmount Road North, Waterloo ON N2L3G5 or by email: creoadmin@communityresearchethics.com

Sondage auprès des immigrants de Hamilton 2025 - Lettre d'information et de consentement

Les immigrants font de Hamilton une communauté plus diversifiée et dynamique – et votre histoire en est un élément important. Nous souhaitons entendre les immigrants parler de l'accueil, de l'intégration et du bien-être. Le Hamilton Immigration Partnership Council (HIPC) utilisera les résultats du sondage pour guider la façon dont les organisations peuvent travailler ensemble afin d'améliorer les services et les expériences de vie des immigrants à Hamilton.

Ce sondage s'adresse à tous les immigrants de Hamilton âgés de 16 ans ou plus. Cela inclut toute personne née à l'extérieur du Canada qui vit, travaille ou étudie actuellement dans cette communauté (résidents permanents, citoyens canadiens, réfugiés, résidents temporaires, demandeurs d'asile et étudiants internationaux).

Cette recherche est menée par le HIPC – une table communautaire composée de plus de 30 membres de diverses organisations ainsi que de dirigeants communautaires de Hamilton, qui travaillent ensemble pour aider les nouveaux arrivants et les immigrants à vivre une expérience d'établissement réussie et à ressentir un sentiment d'appartenance à Hamilton.

Pour en savoir plus, voir www.hamiltonimmigration.ca. Le HIPC est financé par Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC) et est hébergé par la Division du développement économique de la Ville de Hamilton.

Renseignements personnels

Les participants n'ont pas à fournir leur nom pour répondre au sondage. Le sondage comportera des questions à choix multiples et des questions ouvertes sur leurs pensées, ainsi qu'une courte section sur les renseignements démographiques. Une fois le sondage terminé, les participants peuvent choisir d'inscrire leur nom au tirage d'un prix. S'ils fournissent leur nom, il ne sera pas lié à leurs réponses au sondage et ne sera utilisé que pour le tirage.

Les prix du tirage comprennent deux cartes-cadeaux de 100 \$ et quatre cartes-cadeaux de 50 \$. La chance d'être sélectionné pour un prix dépend du nombre de participants. D'après un sondage antérieur, nous nous attendons à une chance sur 111 de gagner l'une des deux cartes-cadeaux de 100 \$ et une chance sur 55,5 de gagner les quatre cartes-cadeaux de 50 \$.

Les participants peuvent également laisser leur nom à la fin du sondage s'ils sont intéressés à participer à de futures recherches menées par le HIPC. S'ils fournissent leur nom, il ne sera pas lié à leurs réponses au sondage et ne sera utilisé que pour partager des informations sur cette recherche et les opportunités futures. Si les participants consentent à partager vos coordonnées pour des recherches futures, ils peuvent retirer ce consentement à tout moment en contactant le HIPC au Immigration.Partnership@hamilton.ca ou en composant le 905-546-2424, poste 4359.

Le sondage est volontaire et les participants peuvent sauter toute question à laquelle ils ne souhaitent pas répondre. Ils peuvent arrêter ou fermer la fenêtre du navigateur à tout moment sans conséquences, mais nous ne pouvons pas supprimer leurs réponses une fois qu'elles ont été soumises, car nous ne pourrions pas séparer les réponses du reste des données.

Sondages en ligne

Il faudra environ 10 à 15 minutes pour répondre au sondage. Les réponses au sondage seront recueillies à l'aide du logiciel Survey Monkey. Les serveurs de Survey Monkey sont situés aux États-Unis et peuvent être soumis aux organismes de réglementation américains. Étant donné que le sondage est complété en ligne, la

confidentialité absolue ne peut être garantie. Les réponses au sondage seront supprimées des serveurs de Survey Monkey deux mois après la fin de la période de collecte de données.

Sondages papier

Si quelqu'un n'est pas en mesure de répondre au sondage en ligne et souhaite répondre par téléphone, par courriel ou sur papier, il peut communiquer avec nous à Immigration.Partnership@hamilton.ca ou à mohammad.araf@hamilton.ca ou par téléphone au 905-546-2424, poste 4359. Des copies papier des sondages remplis seront envoyées à l'Initiative et saisies par le personnel de l'Initiative des Pays autochtones et saisies. Les copies papier seront conservées pendant 3 mois après la saisie des données en format électronique. Elles seront conservées dans un espace verrouillé au bureau de HIPC et seront détruites peu après leur entrée dans la base de données de l'enquête.

Sondages traduits

L'enquête auprès des immigrants est disponible en anglais et dans quatre autres langues les plus courantes à Hamilton. Les réponses au sondage dans d'autres langues seront traduites en anglais à l'aide d'une traduction automatique disponible sur MS. Excel. La traduction sera ensuite vérifiée par des traducteurs humains. Ces traducteurs n'auront accès qu'aux pages individuelles ou aux questions à traduire. Ils enverront par courriel la traduction au chercheur principal, qui saisira les données dans la base de données du sondage.

Gestion des données

Les réponses seront stockées dans un fichier protégé par un mot de passe sur les serveurs sécurisés de la Ville de Hamilton. Seuls le personnel de l'HIPC, Mohammad Araf (chercheur principal), Sarah Wayland (gestionnaire principale de projet) et Natasha Martinez (coordonnatrice des relations communautaires) auront accès aux données du sondage.

Nous espérons entendre 1 000 immigrants dans ce sondage. Toutes les réponses seront anonymes et résumées dans un rapport et une présentation. Ils seront disponibles sur le site Web du HIPC à www.hamiltonimmigration.ca plus tard cette année.

Avantages, risques et soutiens

La participation au sondage est l'occasion d'influencer la façon dont les services aux immigrants sont offerts à Hamilton et d'impacter l'élaboration de politiques aux niveaux municipal, provincial et fédéral.

Bien que nous ne prévoyions pas de risques importants à participer à ce sondage, vous ne renoncez à aucun droit à une action en justice si la recherche présente des préjudices.

Chaque personne peut réagir différemment lorsqu'elle réfléchit aux questions, ce qui peut susciter de l'anxiété chez certaines. Si vous avez besoin d'aide à tout moment, veuillez appeler l'Association canadienne pour la santé mentale de Hamilton au (905) 521-0090.

Coordonnées

Si les participants ont des questions sur le sondage, les aspects techniques de la recherche ou leurs droits en tant que participants, ils peuvent contacter le chercheur principal, Mohammad Araf, à mohammad.araf@hamilton.ca ou au 905-546-2424, poste 4359. Vous pouvez demander une copie papier du sondage en contactant le chercheur principal ci-dessus.

Ce projet a été examiné et approuvé par le Comité d'éthique de la recherche communautaire. Si vous croyez que vous n'avez pas été traité conformément aux descriptions de nos renseignements, ou que vos droits en tant que participant à la recherche ont été violés au cours de ce projet, vous pouvez communiquer avec le président du comité d'éthique de la recherche communautaire, à l'adresse suivante : Centre de recherche communautaire | À l'attention de : Bureau de l'éthique de la recherche

communautaire | a/s du Collège universitaire Conrad Grebel | 140, chemin Westmount Nord, Waterloo (Ontario) N2L3G5 ou par courriel : creoadmin@communityresearchethics.com

استطلاع هاميلتون للمهاجرين 2025 - رسالة المعلومات والموافقة

يساهم المهاجرون في جعل هاميلتون مجتمعاً أكثر تنوعاً وحيوية - وقصبتك جزء مهم من ذلك. نريد الاستماع إلى آراء المهاجرين حول مدى الترحيب بهم وإندماجهم ورفاهيتهم. سيستخدم مجلس شراكة الهجرة في هاميلتون (HIPC) نتائج الاستطلاع لتوجيه كيفية عمل المنظمات معا من أجل تحسين الخدمات والتجارب المعيشية للمهاجرين في هاميلتون.

هذا الاستطلاع موجّه لجميع المهاجرين في هاميلتون الذين تبلغ أعمارهم 16 عاماً أو أكثر. ويشمل ذلك أي شخص ولد خارج كندا ويعيش الآن أو يعمل أو يدرس في هذا المجتمع (بما في ذلك المقيمون الدائمون ، والمواطنون الكنديون ، واللاجئون ، والمقيمون المؤقتون ، وطالبي اللجوء ، والطلاب الدوليين).

يتم إجراء هذا البحث من قبل مجلس شراكة الهجرة في هاميلتون (HIPC) - وهو مجلس مجتمعي يتألف من أكثر من 30 عضواً من منظمات متنوعة بالإضافة إلى قادة المجتمع في هاميلتون يعملون معاً لمساعدة القادمين الجدد والمهاجرين للحصول على تجربة استقرار ناجحة والشعور بالانتماء في مدينة هاميلتون.

لمعرفة المزيد ، يُرجى زيارة www.hamiltonimmigration.ca. يتم تمويل مجلس شراكة الهجرة في هاميلتون (HIPC) من قبل دائرة الهجرة واللاجئين والمواطنة الكندية (IRCC) ويتبع لقسم التنمية الاقتصادية في مدينة هاميلتون.

المعلومات الشخصية

لا يتعين على المشاركين تقديم أسمائهم لإجراء الاستبيان. سي طرح الاستطلاع أسئلة اختيار من متعدد وأسئلة ذات إجابات قصيرة حول آرائكم ، وقسماً قصيراً حول المعلومات الديموغرافية. عند الانتهاء من الاستطلاع ، يمكن للمشاركين اختيار إدخال أسمائهم في السحب على جائزة. إذا قدموا أسمائهم ، فلن يتم ربطها بإجاباتهم في الاستطلاع وسيتم استخدامها فقط في السحب.

تشمل جوائز السحب بطاقتي هدايا بقيمة 100 دولار وأربع بطاقات هدايا بقيمة 50 دولار. تعتمد فرصة الفوز بإحدى الجوائز على عدد المشاركين الذين يدخلون السحب. بناءً على الاستطلاع السابق ، نتوقع أن تكون هناك فرصة 1 في 111 للفوز بإحدى بطاقتي الهدايا بقيمة 100 دولار ، وفرصة 1 في 55.5 للفوز بإحدى بطاقات الهدايا الأربع بقيمة 50 دولاراً.

ويمكن للمشاركين أيضاً ترك أسمائهم في نهاية الاستطلاع إذا كانوا مهتمين بالمشاركة في أبحاث مستقبلية يُجريها مجلس شراكة الهجرة في هاميلتون (HIPC). إذا قدم المشاركون أسمائهم ، فلن يتم ربطها بإجاباتهم في الاستطلاع وسيتم استخدامها فقط لمشاركة المعلومات حول هذا البحث وفرص الأبحاث المستقبلية. إذا وافق المشاركون على مشاركة معلومات الاتصال الخاصة بهم لأغراض البحث المستقبلية ، فيمكنهم سحب هذه الموافقة في أي وقت عن طريق الاتصال بـ HIPC عبر البريد الإلكتروني Immigration.Partnership@hamilton.ca أو الاتصال بالرقم 905.546.2424 تحويل 4359

إكمال الاستبيان طوعي/اختياري ويمكن للمشاركين تخطي أي سؤال لا يريدون الإجابة عليه. كما يمكنهم التوقف أو إغلاق نافذة المتصفح في أي وقت دون أي عواقب ، لكن لا يمكننا حذف إجاباتهم بمجرد إرسالها لأننا لن نتمكن من فصل الإجابات عن بقية البيانات.

استطلاعات الرأي عبر الإنترنت

سيستغرق إكمال الاستطلاع حوالي 10 إلى 15 دقيقة. سيتم جمع إجابات الاستطلاع من خلال برنامج استطلاع Survey Monkey. تقع خوادم Survey Monkey في الولايات المتحدة الأمريكية وقد تكون الوصول إليها من قبل الهيئات التنظيمية الأمريكية. ونظراً لأن الاستطلاع يتم عبر الإنترنت ، فلا يمكن ضمان السرية التامة. سيتم حذف إجابات الاستطلاع من خوادم Survey Monkey بعد شهرين من اكتمال فترة جمع البيانات.

استطلاعات الرأي الورقية

إذا لم يتمكن شخص ما من ملء الاستبيان عبر الإنترنت ويرغب في الإجابة عبر الهاتف أو البريد الإلكتروني أو على الورق ، فيمكنه التواصل معنا عبر البريد الإلكتروني Immigration.Partnership@hamilton.ca أو mohammad.araf@hamilton.ca أو الاتصال بالرقم 905.546.2424 تحويل 4359. وسيتم إرسال نسخة ورقية من قبل موظفي مجلس شراكة الهجرة في هاميلتون (HIPC). سيتم الاحتفاظ بالنسخ الورقية لمدة 3 أشهر بعد إدخال البيانات إلى النظام الإلكتروني. وستخزن النسخ الورقية في مكان مغلق في مجلس شراكة الهجرة في هاميلتون (HIPC) ثم يتم التخلص منها بعد فترة وجيزة من إدخالها في قاعدة بيانات الاستطلاع.

استطلاعات الرأي المترجمة

استطلاع المهاجرين متاح باللغة الإنجليزية وأربع لغات أخرى من الأكثر شيوعاً في هاميلتون. سيتم ترجمة إجابات الاستطلاع بلغات أخرى إلى اللغة الإنجليزية باستخدام الترجمة الآلية المتاحة من خلال MS. Excel. وسيتم مراجعة الترجمة من قبل مترجمين بشريين يتحدثون

تلك اللغات. سيتمكن المترجمون من الوصول فقط إلى الصفحات الفردية أو الأسئلة التي تحتاج إلى ترجمة. سيقومون بإرسال ترجمة الأسئلة الفردية بالبريد الإلكتروني إلى الباحث الرئيسي الذي سيدخل البيانات في قاعدة بيانات الاستطلاع.

إدارة البيانات

سيتم تخزين إجابات الاستطلاع في ملف محمي بكلمة مرور على خوادم City of Hamilton الآمنة. فقط موظفو مجلس شراكة الهجرة في هاميلتون (HIPC)، محمد عارف (الباحث الرئيسي)، وسارة وايلاند (مديرة مشروع)، وناتاشا مارتينيز (منسقة العلاقات المجتمعية) من الوصول إلى بيانات الاستطلاع.

نأمل أن نسمع من 1,000 مهاجر في هذا الاستطلاع. ستكون جميع الردود مجهولة الهوية وسيتم تلخيصها في تقرير وعرض تقديمي. وسيتم نشر النتائج على الموقع الإلكتروني لمجلس شراكة الهجرة في هاميلتون (HIPC) www.hamiltonimmigration.ca في وقت لاحق من هذا العام.

الفوائد والمخاطر والدعم

تعد المشاركة في الاستطلاع فرصة للمساهمة في تحسين كيفية تقديم الخدمات للمهاجرين في هاميلتون والتأثير على تطوير السياسات على المستويات البلدية والإقليمية والفيدرالية.

على الرغم من أننا لا نتوقع وجود مخاطر كبيرة ناتجة عن المشاركة في هذا الاستطلاع، إلا أنك لا تتمتع بكامل حقوقك في اتخاذ إجراءات قانونية إذا نتج عن البحث أي ضرر.

قد تكون إجابات الأشخاص مختلفة عند التفكير في الأسئلة، وقد تثير بعض الأسئلة القلق لدى البعض. إذا كنت بحاجة إلى دعم في أي وقت، فيرجى الاتصال بجمعية الصحة العقلية الكندية هاميلتون على 905.521.0090.

معلومات الاتصال

إذا كان لدى المشاركين أي أسئلة حول الاستطلاع أو الجوانب التقنية للبحث أو حقوقهم كمشاركين في الاستطلاع، فيمكنهم الاتصال بالباحث الرئيسي، محمد عارف، عبر البريد الإلكتروني mohammad.araf@hamilton.ca أو الاتصال على الرقم 905.546.2424 تحويلة 4359. يمكنك أيضاً طلب نسخة ورقية من الاستطلاع عن طريق الاتصال بالباحث الرئيسي أعلاه.

تمت مراجعة هذا المشروع والموافقة عليه من قبل مجلس أخلاقيات البحوث المجتمعية. إذا شعرت بأنه لم يتم التعامل معك وفقاً لما تم توضيحه في معلوماتنا، أو تم انتهاك حقوقك كمشارك في البحث خلال هذا المشروع، فيمكنك الاتصال برئيس مجلس أخلاقيات البحث المجتمعي، عبر: مركز البحوث المجتمعية | مكتب أخلاقيات البحث المجتمعي | c/o كلية كونراد جريبيل الجامعية | 140 طريق ويستماونت نورث، واترلو أون N2L3G5 أو عبر البريد الإلكتروني: creoadmin@communityresearchethics.com

Encuesta de Inmigrantes de Hamilton 2025 - Carta de Información y Consentimiento

Los inmigrantes hacen de Hamilton una comunidad más diversa y vibrante, y su historia es una parte importante de eso. El [Hamilton Immigration Partnership Council \(HIPC\)](#) quiere saber de usted sobre sus experiencias, retos, necesidades y contribuciones a la comunidad. Lo que usted comparta guiará la forma en que las organizaciones trabajan juntas para mejorar los servicios y las experiencias de vida de los inmigrantes en Hamilton.

Esta encuesta es para todos los inmigrantes en Hamilton que tienen 16 años o más. Esto incluye a cualquier persona nacida fuera de Canadá que ahora vive, trabaja o estudia en esta comunidad (residentes permanentes, ciudadanos canadienses, refugiados, residentes temporales, trabajadores agrícolas estacionales, solicitantes de refugio y estudiantes internacionales).

Esta investigación está siendo llevada a cabo por el Hamilton Immigration Partnership Council (HIPC) – una mesa comunitaria compuesta por más de 30 miembros de una diversidad de organizaciones, así como líderes de la comunidad en Hamilton, que trabajan juntos para ayudar a los recién llegados e inmigrantes a tener una experiencia de asentamiento exitosa y sentir un sentido de pertenencia en Hamilton.

Para más información, consulte www.hamiltonimmigration.ca. HIPC está financiado por Immigration, Refugees and Citizenship Canada (IRCC) y se encuentra en la División de Desarrollo Económico de la Ciudad de Hamilton.

Información personal

Los participantes no tienen que proporcionar su nombre para hacer la encuesta. La encuesta hará preguntas de opción múltiple y preguntas de respuesta corta sobre sus pensamientos, y una sección corta sobre información demográfica. Una vez finalizada la encuesta, los participantes pueden optar por inscribir su nombre en un sorteo de premios. Si proporciona su nombre, no se conectará a sus respuestas a la encuesta y solo se utilizará para el sorteo.

Los premios del sorteo incluyen dos tarjetas regalo de \$100 y cuatro de \$50. La posibilidad de ser seleccionado para un premio depende de cuántos participantes participen en el sorteo. Basándonos en encuestas anteriores, esperamos que haya una probabilidad de 1 en 111 de ganar una de las dos tarjetas de regalo de \$100, y una probabilidad de 1 en 55.5 de ganar una de las cuatro tarjetas de regalo de \$50.

Los participantes también pueden dejar su nombre al final de la encuesta si están interesados en participar en futuras investigaciones de HIPC. Si dan su nombre, no se conectará con sus respuestas a la encuesta y solo se utilizará para compartir información sobre esta y futuras oportunidades de investigación. Si los participantes consienten en compartir su información de contacto para futuras investigaciones, pueden retirar ese consentimiento en cualquier momento poniéndose en contacto con el HIPC en immigration.partnership@hamilton.ca o llamando al 905-546-2424 ext. 4359.

Completar la encuesta es voluntario y pueden omitir cualquier pregunta que no quieran responder. Pueden parar o cerrar la ventana del navegador cuando quieran sin consecuencias, pero no podemos eliminar sus respuestas una vez que las envíen porque no podremos separar las respuestas del resto de los datos.

Encuestas en línea

Tardará entre 10 y 15 minutos en completar la encuesta. Las respuestas de la encuesta se recogerán a través del software de encuestas Survey Monkey. Los servidores de Survey Monkey están ubicados en los Estados Unidos y pueden estar abiertos al acceso de los organismos reguladores de los Estados Unidos. Debido a que la encuesta se completa a través de Internet, no se puede garantizar la confidencialidad absoluta. Las respuestas de la encuesta se eliminarán de los servidores de Survey Monkey dos meses después de que finalice el período de recogida de datos.

Encuestas en papel

Si alguien no puede completar la encuesta en línea y desea responder por teléfono, correo electrónico o en papel, puede ponerse en contacto con nosotros en Immigration.Partnership@hamilton.ca o mohammad.araf@hamilton.ca o llamar al 905-546-2424 ext. 4359. Las copias en papel de las encuestas completadas se enviarán al HIPC y serán ingresadas por el personal del HIPC. Las copias en papel se conservarán durante 3 meses una vez que los datos se hayan ingresado en formato electrónico. Las copias en papel se guardarán bajo llave en la oficina del HIPC y se destruirán poco después de haber sido ingresadas en la base de datos de encuestas.

Encuestas traducidas

La encuesta de inmigrantes está disponible en inglés y en otros cuatro idiomas más comunes en Hamilton. Las respuestas de la encuesta en otros idiomas se traducirán al inglés utilizando la traducción automática disponible a través de MS. Excel. La traducción de las respuestas será revisada por traductores humanos que hablen esos idiomas. Los traductores solo tendrán acceso a páginas individuales o preguntas que necesiten ser traducidas. Enviarán por correo electrónico la traducción de las preguntas individuales al investigador principal, quien ingresará los datos en la base de datos de la encuesta.

Gestión de datos

Las respuestas de la encuesta se almacenarán en un archivo protegido con contraseña en los servidores seguros de la ciudad de Hamilton. Solo el personal de HIPC, Mohammad Araf (Investigador Principal), Sarah Wayland (Directora Superior de Proyectos) y Natasha Martínez (Coordinadora de Relaciones Comunitarias) tendrán acceso a los datos de la encuesta.

Esperamos tener noticias de 1.000 inmigrantes en esta encuesta. Todas las respuestas serán anónimas y se resumirán en un informe y una presentación. Estarán disponibles en el sitio web de HIPC en <http://www.hamiltonimmigration.ca> finales de este año.

Esperamos escuchar a 1,000 inmigrantes en esta encuesta. Todas las respuestas serán anónimas y se resumirán en un informe y presentación. Estarán disponibles en el sitio web de la Iniciativa en www.hamiltonimmigration.ca a finales de este año.

Beneficios, riesgos y apoyos

Participar en la encuesta es una oportunidad para influir en la forma en que se ofrecen los servicios para los inmigrantes en Hamilton e impactar el desarrollo de políticas a nivel municipal, provincial y federal.

Aunque no anticipamos que habrá riesgos significativos al participar en esta encuesta, usted no renuncia a ningún derecho a emprender acciones legales si hay daños derivados de la investigación.

Cada persona puede reaccionar de manera diferente al reflexionar sobre las preguntas, y puede generar ansiedad para algunas personas. Si necesita ayuda en cualquier momento, llame a la Asociación Canadiense de Salud Mental de Hamilton al (905) 521-0090.

Información de contacto

Si los participantes tienen preguntas sobre la encuesta, los aspectos técnicos de la investigación o sus derechos como participantes de la encuesta, pueden ponerse en contacto con el investigador principal, Mohammad Araf, al mohammad.araf@hamilton.ca o llamar al 905-546-2424 ext. 4359. Puede solicitar una copia impresa de la encuesta poniéndose en contacto con el investigador principal arriba indicado.

Este proyecto ha sido revisado y aprobado por el Comité Ético de Investigación Comunitaria. Si cree que no se le ha tratado de acuerdo con lo que describimos en nuestra información, o que se han violado sus derechos como participante en la investigación durante este proyecto, puede ponerse en contacto con el Presidente del Comité de Ética de la Investigación Comunitaria en: Centro de Investigación Basada en la Comunidad | A la atención de: Oficina de Ética en Investigación Comunitaria | c/o Conrad Grebel University College | 140 Westmount Road North, Waterloo ON N2L3G5 o por correo electrónico: creoadmin@communityresearchethics.com.

نظر سنجی مهاجرین همیلتون 2025 - معلومات بیشتر و رضایت نامه

مهاجرین، همیلتون را به جامعه‌ای متنوع‌تر و سرزنده‌تر تبدیل می‌کنند - و داستان شما بخش مهمی از آن جامعه است. ما می‌خواهیم از مهاجرین در باره مراحل استقبال، استقرار و رفاه شان بشنویم. شورای مشارکت مهاجرت همیلتون (HIPC) از نتایج این نظرسنجی برای راهنمایی سازمانها در همیلتون جهت بهبود خدمات برای بهتر شدن زندگی مهاجرین استفاده خواهد کرد.

این نظرسنجی برای همه مهاجرین در همیلتون که ۱۶ سال یا بیشتر دارند، است. این شامل هر کسی می‌شود که در خارج از کانادا متولد شده و اکنون در این جامعه زندگی، کار یا تحصیل می‌کند (افراد دارای اقامات دائم، شهروندان کانادایی، پناهندگی و دانشجویان بین المللی). پناهندگان، ساکنان موقت، متقاضیان

این تحقیق توسط شورای مشارکت مهاجرت همیلتون (HIPC) - که یک میزگرد اجتماعی متشکل از بیش از ۲۰ سازمان و رهبران جامعه است و در جهت اطمینان از موفقیت استقرار تازه واردین در همیلتون و احساس تعلق آنها به جامعه خود فعالیت می‌کند، انجام می‌گیرد.

برای کسب اطلاعات بیشتر به www.Hamiltonimmigration.ca مراجعه کنید. HIPC توسط اداره مهاجرت، پناهندگان و شهروندی کانادا (IRCC) تامین مالی می‌شود و در بخش توسعه اقتصادی شورای شهر همیلتون مستقر است.

اطلاعات شخصی

شرکت کنندگان برای انجام نظرسنجی نیازی به ذکر نام خود ندارند. این نظرسنجی شامل سوالات چند گزینه ای و سوالات با پاسخ کوتاه است که در مورد نظرات و اطلاعات پایه شرکت کنندگان سؤال می‌کند. پس از پایان نظرسنجی، شرکت کنندگان می‌توانند جایزه در قرعه کشی وارد نمایند. اگر نام خود را ارائه کنند به پاسخها در نظرسنجی متصل. بتوانند نام خود را برای دریافت نمی‌شود و نام فقط برای قرعه کشی استفاده می‌شود

جوایز قرعه کشی شامل دو کارت هدیه ۱۰۰ دلاری، چهار کارت هدیه ۵۰ دلاری است. شانس انتخاب برای جایزه بستگی به تعداد شرکت کنندگان در قرعه کشی دارد. بر اساس نظرسنجی‌های گذشته، انتظار داریم ۱ هورتون در ۱۱۱ شانس دریافت کارت هدیه صد دلاری، ۱ در ۵۵ شانس دریافت کارت هدیه ۵۰ دلاری وجود داشته باشد.

شرکت کنندگان همچنین در صورت تمایل به شرکت در تحقیقات آتی توسط HIPC می‌توانند نام خود را در پایان نظرسنجی بگذارند. در صورت ارائه نام، پاسخ های نظرسنجی به نام ها متصل نخواهد شد و فقط برای به اشتراک گذاشتن اطلاعات در مورد این تحقیق و فرصت های تحقیقاتی آتی استفاده می‌شود. اگر شرکت کنندگان با اشتراک گذاری اطلاعات برای تحقیقات آتی موافقت کنند، می‌توانند در هر زمان با تماس با Immigration.Partnership@hamilton.ca یا تماس با شماره ۲۴۲۴-۵۴۶-۹۰۵ داخلی ۴۳۵۹ این رضایت را پس بگیرند.

تکمیل نظرسنجی داوطلبانه است و شرکت کنندگان می‌توانند از هر سوالی که مایل به پاسخگویی نیستند صرف نظر کنند. آن ها می‌توانند صفحه مرورگر را هر زمان که بخواهند بدون مشکلی متوقف یا ببندند، اما ما نمی‌توانیم پس از ارسال پاسخ ها، آنها را از بقیه داده ها جدا کنیم. حذف کنیم زیرا نمی‌توانیم پاسخ ها

نظرسنجی های آنلاین

تکمیل نظرسنجی حدود ده تا پانزده دقیقه طول می‌کشد. پاسخ های نظرسنجی از طریق نرم افزار نظرسنجی سروی مانکی جمع آوری خواهد شد. شبکه نرم افزاری سروی مانکی در آمریکا واقع شده و ممکن است برای نهادهای نظارتی ایالات متحده قابل دسترس باشد. از آنجاییکه نظرسنجی از طریق اینترنت تکمیل می‌شود، محرمانه ماندن اطلاعات نمی‌تواند بطور مطلق تضمین شود. پاسخ های نظرسنجی دوماه پس از اتمام جمع آوری اطلاعات از شبکه سروی مانکی حذف خواهند شد.

نظرسنجی های کاغذی

اگر کسی نمی‌تواند نظرسنجی را به صورت آنلاین پر کند و مایل است از طریق تلفن، ایمیل یا بصورت کاغذی پاسخ دهد، می‌تواند با ما در Immigration.Partnership@hamilton.ca یا با mohammad.araf@hamilton.ca و یا ۲۴۲۴-۵۴۶-۹۰۵ داخلی ۴۳۵۹ تماس بگیرد. نسخه های کاغذی از نظرسنجی های تکمیل شده برای HIPC ارسال می‌شود و توسط کارکنان HIPC وارد می‌شود. پس از وارد شدن داده ها به فرمت الکترونیکی، نسخه های کاغذی به مدت ۳ ماه نگهداری می‌شوند. نسخه های کاغذی در یک فضای محافظت شده در دفتر HIPC ذخیره می‌شوند و زمان کوتاهی پس از وارد شدن به سامانه نظرسنجی از بین می‌روند.

نظرسنجی های ترجمه شده

نظرسنجی مهاجران به زبان انگلیسی و چهار زبان دیگر که بیشتر در همیلتون رایج است در دسترس است. پاسخ های نظرسنجی به زبان های دیگر با استفاده از ترجمه ماشینی که از طریق MS. Excel در دسترس است، به انگلیسی ترجمه می شود. سپس ترجمه پاسخ ها توسط مترجمان که به آن زبان ها صحبت می کنند بررسی می شود. مترجمان فقط به صفحات جداگانه یا سوالاتی که نیاز به ترجمه دارند دسترسی خواهند داشت. آنها ترجمه سوالات فردی را برای محقق اصلی ایمیل می کنند که داده ها را در پایگاه داده نظرسنجی وارد می کند.

مدیریت اطلاعات

پاسخ های نظرسنجی در یک فایل محافظت شده با رمز عبور در شبکه سامانه امن شورای شهر همیلتون ذخیره می شود. فقط کارکنان HIPC محمد عارف (سرپرست تحقیق)، سارا ویلند (مدیر ارشد پروژه)، و ناتاشا مارتینز (همکار ارتباطات) به داده های نظرسنجی دسترسی خواهند داشت.

ما امیدواریم که در این نظرسنجی از ۱۰۰۰ مهاجر بشنویم. تمامی پاسخ ها ناشناس خواهد بود و در یک گزارش و ارائه خلاصه می شود. آنها در اواخر سال جاری در وبسایت HIPC به نشانی www.hamiltonimigration.ca در دسترس خواهند بود. تمامی پاسخ های این نظرسنجی ناشناس بوده و در مجموعه ای از گزارشات ارائه خواهند شد. آنها در اواخر سال جاری در وبسایت مشارکت مهاجرت به نشانی www.hamiltonimigration.ca در دسترس خواهند بود.

مزایا، خطرات و حمایت ها

شرکت در نظرسنجی فرصتی برای تأثیرگذاری در نحوه ارائه خدمات برای مهاجرین در همیلتون و نقش در شکل گرفتن در سطوح شهری، استانی و کشوری است. سیاست ها و قوانین جدید

در حالی که ما پیش بینی نمی کنیم که شرکت در این نظرسنجی خطرات قابل توجهی داشته باشد، در صورت وجود آسیب های شما حق خواهید داشت تا هر اقدام قانونی را انجام دهید. ناشی از این تحقیق،

هر فرد ممکن است هنگام تأمل در مورد سوالات واکنش متفاوتی نشان دهد و ممکن است برای برخی افراد اضطراب ایجاد کند. اگر در هر زمان به پشتیبانی نیاز دارید، لطفاً با انجمن بهداشت روان کانادا همیلتون به شماره 9055210090 تماس بگیرید.

اطلاعات تماس

اگر شرکت کنندگان در مورد نظرسنجی، جنبه های فنی این تحقیق یا حقوق خود به عنوان شرکت کننده در نظرسنجی سؤالی دارند، می توانند با سرپرست تحقیق، محمد عارف، mohammad.araf@hamilton.ca یا با شماره ۲۴۲۴-۵۴۶-۹۰۵ داخلی ۴۳۵۹ تماس بگیرند. شما می توانید یک نسخه کاغذی از نظرسنجی را از طریق تماس با سرپرست تحقیق در بالا درخواست نمایید.

این پروژه توسط شورای اخلاق پژوهش های اجتماعی بررسی و تایید شده است. اگر فکر می کنید طبق توضیحات در اطلاعات داده شده ما، با شما رفتار نشده است، یا فکر می کنید در طول این پروژه حقوق شما به عنوان شرکت کننده در تحقیق نقض شده پژوهش های اجتماعی، در آدرس زیر تماس بگیرید: است، می توانید با رئیس، شورای اخلاق

Community Research Ethics Office (Canada) Corp.
c/o Centre for Community Based Research
190 Westmount Road North, Waterloo ON N2L 3G5

ایمیل: creoadmin@communitybasedresearch.ca